

Полубоги, похоже, так и поступают. Подвергают опасности своих смертных родителей, а те и не подозревают об этом.

Перси мог что-то сделать... снова. Хирон подумал о том, что он мог бы сделать в школе.

Не было никаких признаков взрыва, и это было хорошо. Не было и следов исчезновения учеников. Нет признаков того, что ученики ввязываются в драки? Нет, он подслушал разговор Перси о мальчике из его класса, который приставал к нему.

Единственное, в чем мальчик, похоже, был замешан, - это инцидент с Ламией. Возможно, Тони Старку сообщили о существовании Перси. В то время это было проблемой.

Если эти люди искали Перси и работали на Старк Индастриз, это означало, что у Салли проблемы и все будет очень сложно.

Ему пришлось бы опустить барьеры из Большого дома, но смертные не смогли бы проникнуть в Лагерь. Если они даже мельком увидят его, туман сделает свое дело и заставит их думать о чем-то другом.

Он не мог допустить, чтобы смертные узнали о существовании в мире греческих полубогов.

Он шел на риск, снижая барьеры, но только вокруг Великого Дома и только на этот день. И не будет никакой разницы, если смертный переступит барьер, потому что братья Столл захотят пиццы.

Большой дом содрогнулся, когда вокруг раздался громкий гул. На мгновение все задрожало и загрохотало, а затем исчезло.

Ему придется найти этому оправдание.

ЛОНГ-АЙЛЕНД, НЕДАЛЕКО ОТ ЛАГЕРЯ

Наташа и Клинт вышли из машины на свежий, чистый воздух. Они оба бывали на Лонг-Айленде, но теперь, когда там находился лагерь, все было по-другому.

Ранее они были в квартире Перси Джексона. Ее мать была не слишком рада, что они ищут её сына, и отчаянно повторила попытку выпроводить их из дома, не показав этого слишком явно. Она не подавала виду, что хочет причинить Перси вред или что у него какие-то большие неприятности, но, похоже, Салли Блофис пришлось многое пережить, чтобы понять, что её сын - человек, который попадает в большие неприятности, и что она пытается его защитить.

Новый муж, похоже, был не так уж и против. Конечно, он любил Перси, как и подобает отчиму,

но он казался немного более беспечным, немного более новым в понимании того, что можно ответить, а что нет. Он сказал, что Перси на "работе", что было странно, поскольку в ЩИТ не было никаких сведений о том, что у Джексона есть работа.

Он упомянул склад, и на этом все закончилось. Они не дали ни адреса, ни подсказки, где находится лагерь. Но Наташа, умная как никогда, знала, что любовь матери к её ребенку будет велика. Она никогда хорошо не знала её мать, но из этого можно было сделать вывод, что, как только они уедут, Салли позвонит сыну.

Наташа поставила в доме жучок, как раз для этой цели. И это сработало. Ей было неприятно, что обеспокоенная мать втянет сына в неприятности, с которыми он не справится. Поэтому, как только они с Клинтом отследили телефонный звонок, она быстро отключила его, чтобы никто больше не смог прослушать разговоры.

Поднявшись на холм, они осмотрелись. Лагеря нигде не было видно, не говоря уже о том, что не было ничего. Они почувствовали запах земляники, но не смогли найти его источник. Они продолжали осматривать местность, но все, что они видели, были поля травы.

Кто-то кричал. Скорее, девочка кричала о пауке.

Она быстро повернулась, но звука не было и следа. Зато она смогла разглядеть хижину рядом с сосной, снаружи покрытую серебром или золотом.

Подталкивая Клинта под руку, они подошли к дому и постучали в дверь.

Вдвоем они смотрели вдаль, любясь прекрасными пейзажами, окружавшими лагерь. Зеленые поля с травой, деревья, украшающие территорию, кусты, усыпанные цветами разных оттенков. Небо было голубым, поэтому картина этого места была просто прекрасной.

Бесшумно открылась дверь. На мгновение пара растерялась, так как перед ними никого не было, но когда они посмотрели вниз, то увидели мужчину средних лет с коричневой бородой, сидящего в инвалидном кресле. Он поднял бровь, словно ожидая увидеть кого-то еще.

"Могу я вам помочь?" спросил он.

Наташа первой поприветствовала его с улыбкой "я невинна... правда". "Да, меня зовут Наташа Романов, а это Клинт Бартон". Она протянула руку в знак приветствия.

Мужчина нерешительно пожал её и руку Клинта.

"Проходите, пожалуйста". Он жестом пригласил их войти внутрь. "Меня зовут мистер Бруннер". сказал он, закрывая за ними дверь и приглашая присесть. "Я директор этого Лагеря".

Клинт поднял глаза. "Мы никогда не видели таблички, представляющей нас в лагере". сказал он.

Мистер Бруннер в отчаянии махнул рукой. "Конечно, знак был, - сказал он, - но большинство людей его не замечают".

Затем Клинт принялся вспоминать, что они проезжали мимо знака. Забавно, что они так и не заметили его. Он вопросительно посмотрел на Наташу, но она выглядела так, словно тоже это помнила.

Она покачала головой, сложила руки перед собой и наклонилась вперед. "Мы пришли сюда, чтобы спросить о мальчике по имени"...

"Перси Джексон". Он вмешался.

Это застало их обоих врасплох. Они ожидали, что мужчина, по крайней мере, будет отрицать, что знаком с Перси, но не ожидали, что он будет так спокоен.

"Да, я знаю". Его мать позвонила несколько минут назад и ответила, что вы двое появились в её квартире. Вы напугали бедную женщину".

"Мне очень жаль это слышать". Наташа все еще была ошеломлена. Она была очень смущена. "Мы подумали, может быть, нам удастся с ним поговорить".

Мистер Бруннер снова вздохнул: "Перси сейчас занят". Он объяснил. "Вообще-то, он здесь один из преподавателей, и, если вы меня спросите, прекрасный преподаватель. К сожалению, отвлекать его от обязанностей будет... неудобно".

"Это займет всего несколько минут". надавил Барт.

"Нет, мне очень жаль. Мы сейчас очень заняты. Лагерь вроде как строится, он помогает с тяжелой работой. Оттащить его будет сложновато".

Раздался громкий треск! И БУМ! Затем раздался громкий грохот, после чего весь дом сильно затрясся. Наташа услышала, как кто-то из отдыхающих крикнул команду, а затем еще один крик.

Она встала и подошла к ближайшему окну, откуда доносился шум. Она ожидала, что в Лагерях будет царить хаос, но вместо этого все выглядело скорее мирно, чем хаотично. Она увидела, что хижины выстроились в две идеальные прямые линии, а посередине стояло большое дерево.

Она моргнула.

Нет, хижины стояли в форме буквы U, но их строили еще больше. Над ними нависла темная туча, как будто внутри собирался дождь.

"Если ваш лагерь находится в стадии строительства, - спросила она, - то почему он до сих пор открыт?"

"Лагерь строится нашим личным строителем. А жители лагеря решили помочь. Тот шум, который вы слышали, скорее всего, и был строительством".

С этим последним замечанием дверь распахнулась, явив пару потных и грязных отдыхающих. То, что было у них на лицах, не походило на обычную строительную пыль, а следы ожогов и черные дыры на одежде тоже не помогали. Один из них цеплялся за брюки так, словно они были зажаты в его зубах, а у мальчика были самые ужасные клинья, которые он когда-либо видел.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/113996/4474077>